

Models/Modelos/Modèles

P299696LF

Series/Series/Seria

Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

Register Online

Regístrese en línea

S'enregistrer en ligne

www.peerlessfaucet.com/register

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.peerlessfaucet.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.peerlessfaucet.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.peerlessfaucet.com

**1-800-438-6673****www.peerlessfaucet.com****Read all instructions prior to installation.****⚠ CAUTION**

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.**⚠ ADVERTENCIA**

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

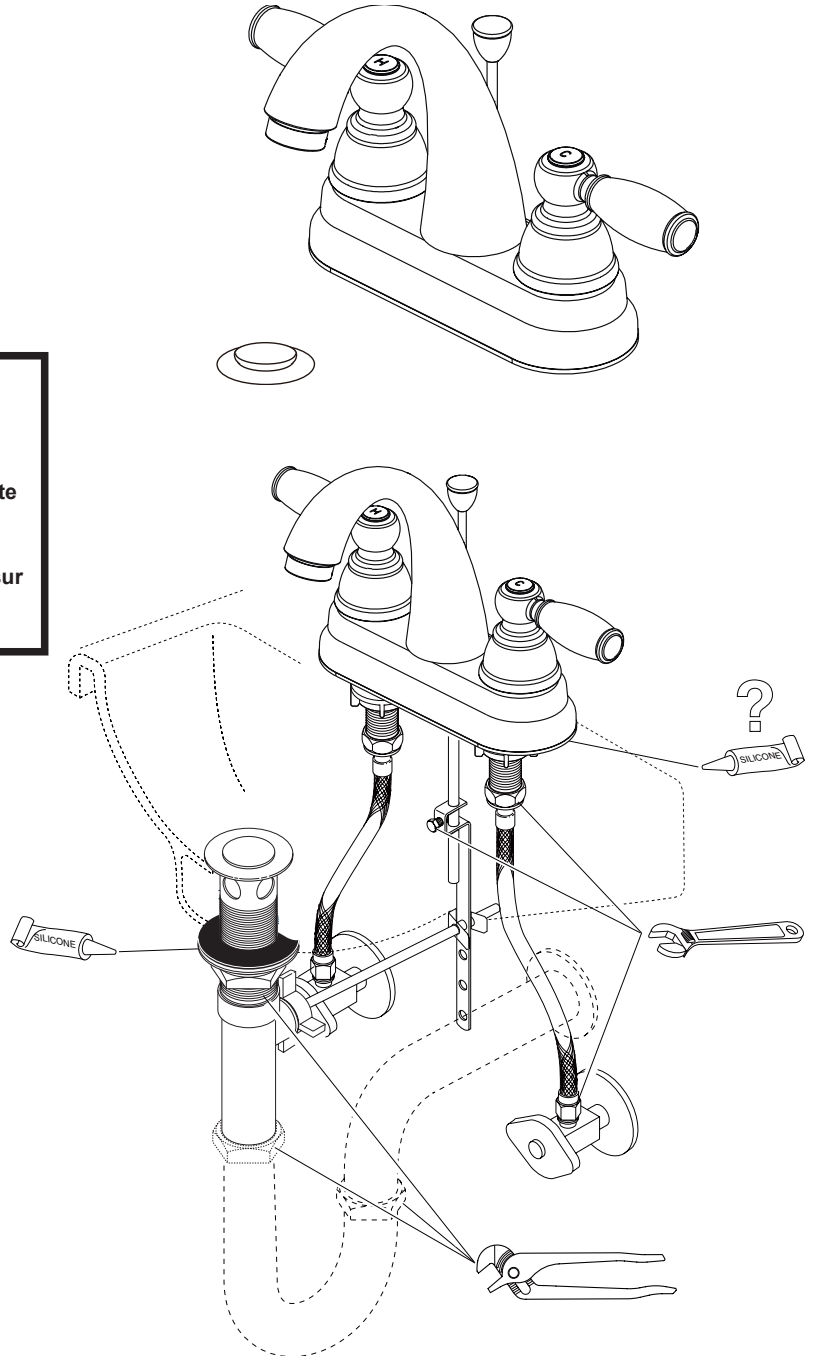
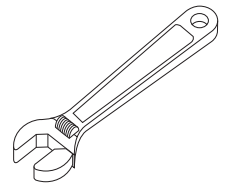
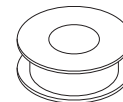
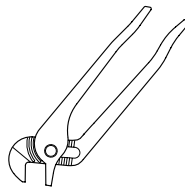
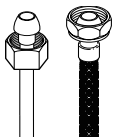
Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.**⚠ AVERTISSEMENT**

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



Cleaning and Care

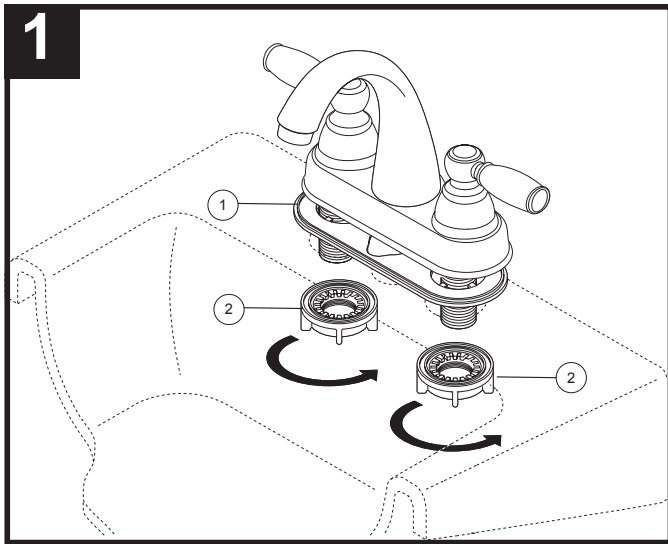
Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limpeza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Instructions de nettoyage

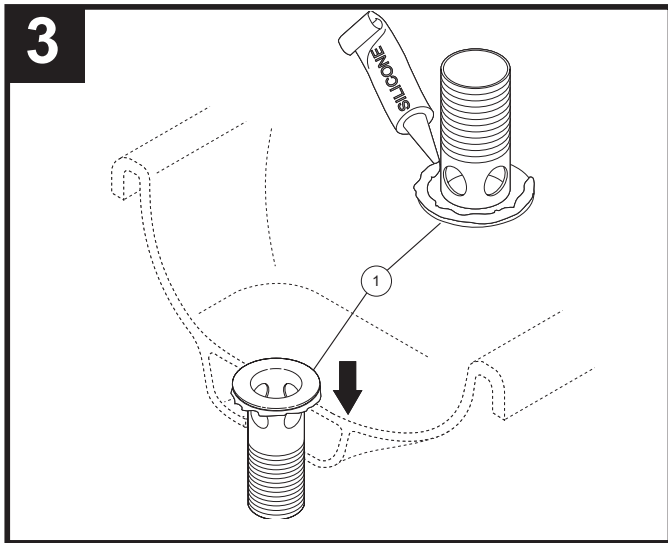
Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.



Shut Off Water Supplies - Remove old faucet. Place gasket (1) on bottom of new faucet. Secure faucet to sink using locknuts (2) provided and hand-tighten. No wrench is required. **Option: If sink is uneven, use silicone under the gasket (1).**

Cierre Los Suministros de Agua - Quite la llave vieja. Coloque el empaque (1) in la parte inferior de la llave. Fije la llave al lavamanos con las contratuercas (2) proporcionadas y apriete a mano. No se requiere llave inglesa. **Opción: Si el lavamanos está desnivelado, utilice silicón debajo del empaque (1).**

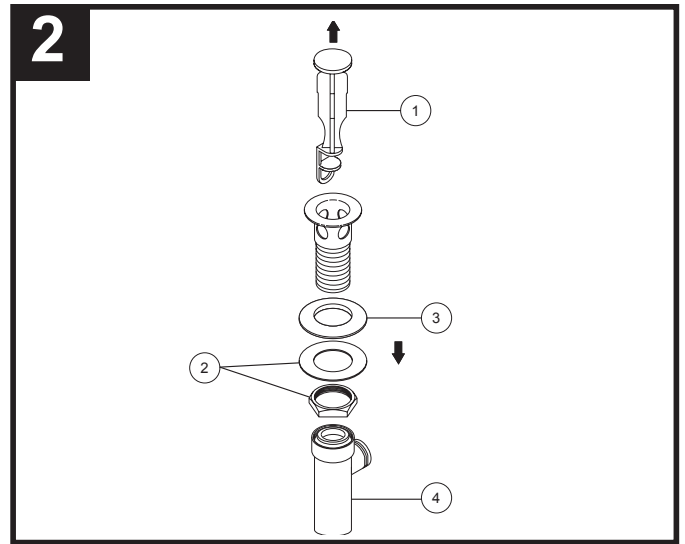
Interrompez l'arrivée d'eau. Déposez le vieux robinet. Placez le joint (1) contre le dessous du nouveau robinet. Fixez le robinet à l'évier à l'aide des écrous autofreinés (2) fournis et serrez-les à la main. Aucune clé n'est requise. **Option: Si la surface dulavabo est inégale, appliquez du composé à la silicone sous le joint (1).**



Apply silicone to underside of flange (1). Insert flange into sink.

Aplique silicón por debajo de la brida (1). Introduzca la brida dentro del lavamanos.

Appliquez de composé à la silicone sous la collerette (1). Introduisez la collerette dans l'évier.



Install Pop-up Assembly.

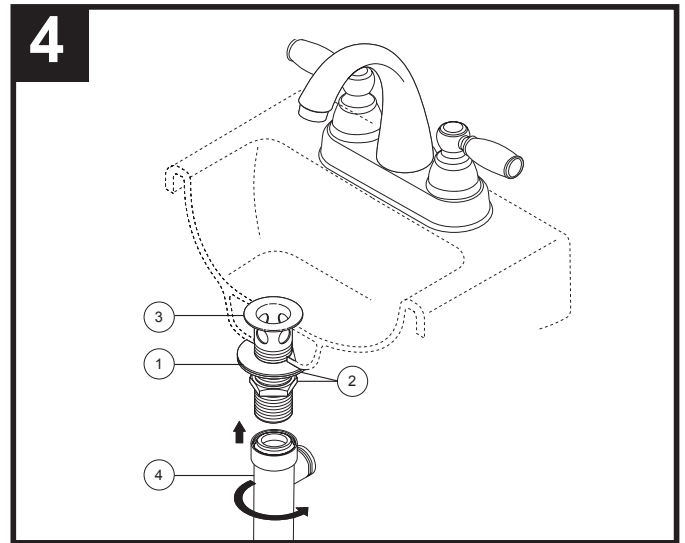
Remove stopper (1), brass nut & washer (2), black gasket (3) and tail piece (4).

Instale el Ensemble de Desagüe Automático

Quite el tapón (1), la tuerca de bronce y la arandela (2), el empaque negro (3) y la pieza de cola (4).

Installez le re nvoi mécanique

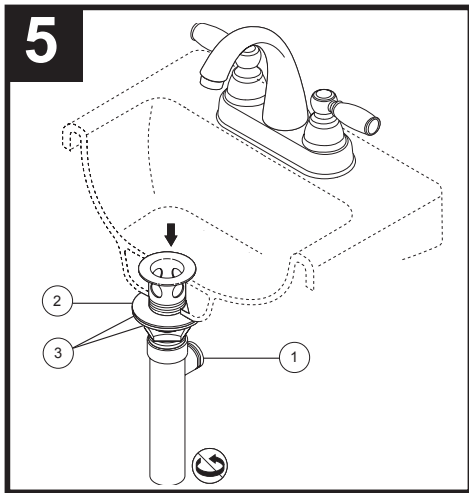
Enlevez la bonde (1), l'écrou en laiton et la rondelle (2), le joint noir (3) et le raccord droit de vidange (4).



Install black gasket (1), washer and brass nut (2) onto flange (3) from below sink but do not tighten brass nut (2). Screw on tail piece (4) and hand tighten.

Instale el empaque negro (1), la arandela y la tuerca de bronce (2) en la brida (3) desde la parte interior del lavamanos pero no apriete la tuerca de bronce (2). Atornille la pieza de cola (4) y apriete a mano.

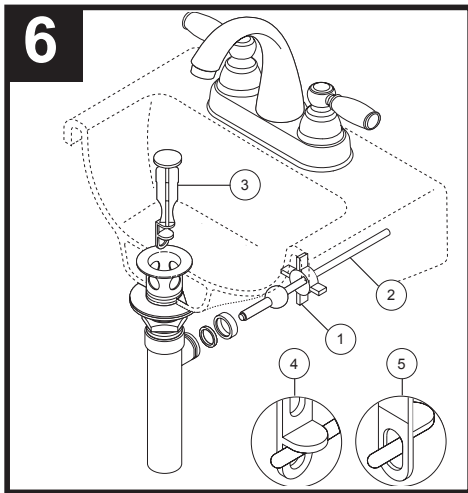
Montez le joint noir (1), la rondelle et l'écrou en laiton (2) sur la collerette (3) par dessous l'évier sans serrer l'écrou en laiton (2). droit de vidange (4) et serrez-le à la main.



With pivot (1) facing toward faucet, pull pop-up straight down into drain hole and secure gasket (2), brass nut and washer (3). **DO NOT TURN POP-UP WHILE TIGHTENING BRASS NUT OR SEALANT MAY NOT SEAL DRAIN.** Remove excess sealant.

Con el pivote (1) de frente a la llave, hale el desagüe automático directamente hacia abajo dentro del drenaje y fije el empaque (2), la tuerca de bronce y la arandela (3). **NO GIRE EL DRENAJE AUTOMÁTICO MIENTRAS APRIETE LA TUERCA DE BRONCE O EL SELLADOR PUEDA NO SELLAR EL DRENAJE.** Quite el exceso de sellador.

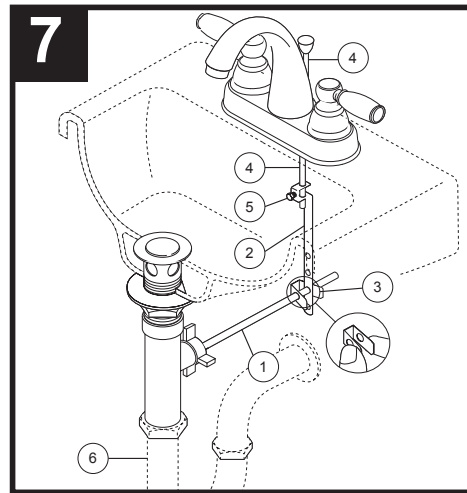
Alors que le pivot (1) fait face au robinet, tirez le renvoi directement vers le bas dans l'orifice de l'évier, puis fixez le joint (2), l'écrou en laiton et la rondelle (3). **NE TOURNEZ PAS LE RENVOI PENDANT QUE VOUS SERREZ L'ÉCROU EN LAITON CAR LE COMPOSÉ À LA SILICONE POURRA NE PAS ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ DU RENVOI.** Enlevez l'excès de composé d'étanchéité.



Remove pivot nut (1). Install horizontal rod (2) and stopper (3) as removable (4) or non-removable (5). Hand tighten pivot nut (1).

Quite la tuerca del pivote (1). Instale la barra horizontal (2) y el tapón (3) como desmontable (4) o fijo (5). Apriete a mano la tuerca del pivote (1).

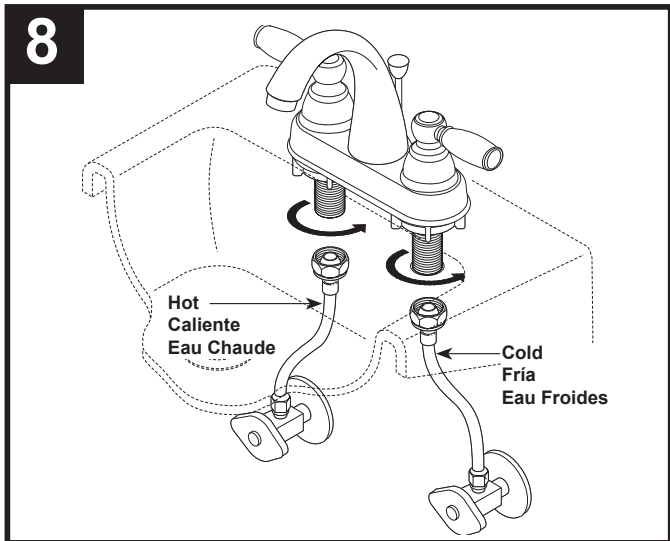
Enlevez l'écrou du pivot (1). Installez la tige horizontale (2) et la bonde (3) de manière que la bonde soit amovible (4) ou non amovible (5). Serrez l'écrou (1) du pivot à la main.



Attach horizontal rod (1) to strap (2) using clip (3). Install lift rod (4), tighten screw (5). Connect assembly to drain (6).

Una la barra horizontal (1) a la barra chata (2) utilizando el gancho (3). Instale la barra de alzar (4), apriete el tornillo (5). Conecte el ensamble al desagüe (6).

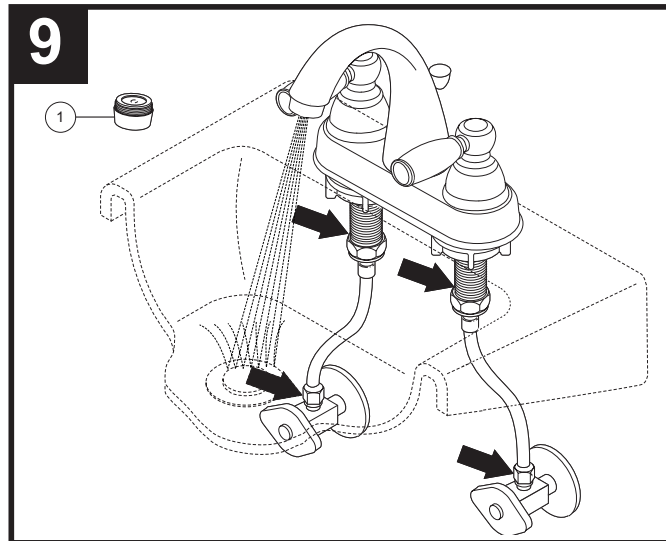
Fixez la tige horizontale (1) au feillard (2) à l'aide de l'agrafe (3). Installez la tige de manoeuvre (4) et serrez la vis (5). Fixez l'ensemble au renvoi (6).



CONNECT TO WATER SUPPLIES (HOOK-UPS NOT PROVIDED).

CONECTE A LOS SUMINISTROS DE AGUA. (LAS CONEXIONES NO SON PROPORCIONADAS).

RACCORDÉMENT À LA TUYAUTÉRIE D'ALIMENTATION (RACCORDS NON FOURNIS)



FLUSH SYSTEM/CHECK FOR LEAKS.

Remove aerator (1). Turn on hot and cold water supplies. Turn handles to full open position for one minute. Check for leaks. Replace aerator.

DEJE CORRER EL AGUA POR EL SISTEMA/EXAMINE POR SI HAY FILTRACIONES.

Quite el aireador (1). Abralos suministros de agua caliente y fría. Girelas manijas a la posición completamente abierta por un minuto. Examine si hay filtraciones. Reemplace el aireador.

RINÇAGE DEL'INSTALLATION ET VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ.

Enlevez leaérateur (1). Tournez les manettes d'eau chaude et d'eau froide pour les amener en position de plein débit et laissez l'eau s'écouler une minute. Pendant que l'eau s'écoule, vérifiez l'étanchéité. Remettez l'aérateur en place.

Maintenance

SHUT OFF WATER SUPPLIES

When replacing a part, follow the illustrated instructions provided on the back of the Repair Part Kit.

If faucet leaks from spout:

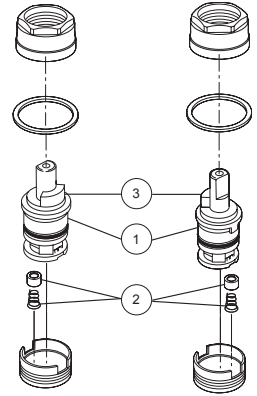
Replace Stem Unit Assembly (1)* and Seats and Springs (2), Repair Kit RP54801.

If faucet exhibits very low flow:

- A. Remove and clean Aerator (4), or
- B. Clean Seats and Springs (2) of any debris

*Install stems (1) correctly for proper handle rotation:

Note: The stops (3) must point to the center of the faucet for proper handle rotation.



Mantenimiento

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA

Cuando reemplace una pieza, siga las instrucciones ilustradas proporcionadas en la parte de atrás del Equipo de Reparación de Piezas.

Si la llave tiene fugas en la salida:

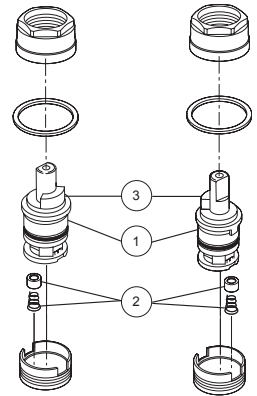
Reemplace los Ensamble de la Unidad del Vástago (1)* y Asientos y Resortes (2), Equipo para Reparación RP54801.

Si la llave muestra un flujo muy bajo:

- A. Quite y limpie el aireador (4), o
- B. Limpie los Asientos y Resortes (2) de cualquier escombros

*Instale las espigas (1) correctamente para una giración correcta de la manija:

Note: Los toques (3) deben señalar al centro de la llave de agua para obtener una rotación apropiada de la manija.



Entretien

INTERROMPEZ L'ARRIVÉE D'EAU

Pour remplacer une pièce, veuillez suivre les instructions à l'endos du kit de réparation.

Si le robinet fuit par le bec :

Remplacez l'obturateur (1)* ainsi que les sièges et les ressorts (2) RP54801.

Si le débit du robinet est très faible:

- A. Enlevez l'aérateur (4) et nettoyez-le.
- B. Vous pouvez aussi nettoyer les sièges et les ressorts (2).

*Installez les obturateurs (1) correctement pour que les manettes pivotent dans le bon sens.

Note: les butées (3) doivent pointer vers le centre du robinet pour que les manettes pivotent correctement.

